

DECYZJA KOMISJI**z dnia 30 listopada 2010 r.****w sprawie rozliczenia rachunków niektórych agencji płatniczych w Niemczech dotyczących wydatków finansowanych przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (EFRG) za rok budżetowy 2009***(notyfikowana jako dokument nr C(2010) 8277)***(Jedynie tekst w języku niemieckim jest autentyczny)**

(2010/730/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 30 i art. 32 ust. 8,

po konsultacji z Komitetem ds. Funduszy Rolniczych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją Komisji 2010/258/UE⁽²⁾ rozliczono za rok budżetowy 2009 rachunki wszystkich agencji płatniczych z wyjątkiem niemieckich agencji płatniczych „Baden-Württemberg”, „Hessen”, „IBH” oraz „Helaba”, włoskich agencji płatniczych „AGEA” i „ARBEA”, oraz rumuńskiej agencji płatniczej „PIAA”.
- (2) W świetle otrzymanych nowych informacji oraz wyników kontroli dodatkowej Komisja jest już w stanie podjąć decyzję w sprawie kompletności, dokładności i prawdziwości ksiąg rachunkowych przedłożonych przez niemieckie agencje płatnicze „Baden-Württemberg”, „Hessen”, „IBH” oraz „Helaba”.
- (3) Artykuł 10 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia Komisji (WE) nr 885/2006 z dnia 21 czerwca 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie akredytacji agencji płatniczych i innych jednostek, jak również rozliczenia rachunków EFRG i EFRROW⁽³⁾ stanowi, że kwoty, które zgodnie z decyzją w sprawie rozliczenia rachunków określoną w art. 10 ust. 1 akapit pierwszy tegoż rozporządzenia podlegają zwrotowi od każdego państwa członkowskiego, lub które są płatne na rzecz każdego państwa członkowskiego, ustala się poprzez potrącanie płatności miesięcznych w danym roku budżetowym, tj. w roku 2009, z wydatków uznanych dla tego samego roku budżetowego zgodnie z ust. 1. Komisja potrąca tę kwotę od płatności miesięcznej odnoszącej się do wydatku poniesionego w drugim miesiącu następującym po decyzji w sprawie rozliczenia rachunków lub ją do niej dodaje.
- (4) Zgodnie z art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 konsekwencje finansowe nieodzyskania kwot powstałych w wyniku nieprawidłowości ponosi w 50 % zainteresowane państwo członkowskie, a w 50 % budżet wspólnotowy, jeżeli odzyskanie nie nastąpiło w terminie czterech lat od daty pierwszego ustalenia

administracyjnego lub sądowego, lub w terminie ośmiu lat, w przypadku gdy odzyskanie jest przedmiotem postępowania przed sądami krajowymi. Artykuł 32 ust. 3 wymienionego rozporządzenia zobowiązuje państwa członkowskie do przesłania Komisji razem z rocznym sprawozdaniem finansowym skróconego zestawienia procedur windykacji wszczętych w wyniku nieprawidłowości. Szczegółowe przepisy dotyczące stosowania obowiązku sprawozdawczego państw członkowskich w odniesieniu do kwot, które podlegają zwrotowi, są określone w rozporządzeniu (WE) nr 885/2006. W załączniku III do wymienionego rozporządzenia przedstawione są tabele, które państwa członkowskie musiały dostarczyć w 2010 r. Na podstawie wypełnionych przez państwa członkowskie tabel Komisja powinna podjąć decyzję w sprawie konsekwencji finansowych wynikających z nieodzyskania kwot powstałych w wyniku nieprawidłowości starszych niż odpowiednio cztery lata lub osiem lat. Decyzja ta pozostaje bez uszczerbku dla przyszłych decyzji w sprawie zgodności na mocy art. 32 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

- (5) Zgodnie z art. 32 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 państwa członkowskie mogą zdecydować o niekontynuowaniu windykacji. Taka decyzja może zostać podjęta jedynie w przypadku, gdy łączna kwota poniesionych i przewidywanych kosztów windykacji przewyższa kwotę do odzyskania lub gdy odzyskanie okazuje się niemożliwe w związku z niewypłacalnością dłużnika lub osób odpowiedzialnych prawnie za nieprawidłowości, stwierdzoną i uznaną zgodnie z prawem krajowym. Jeżeli decyzję podjęto w terminie czterech lat od daty pierwszego ustalenia administracyjnego lub sądowego bądź w terminie ośmiu lat, w przypadku gdy nieodzyskana kwota jest przedmiotem postępowania przed sądami krajowymi, 100 % konsekwencji finansowych nieodzyskania powinno zostać pokryte z budżetu Wspólnoty. W skróconym zestawieniu, o którym mowa w art. 32 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, przedstawiono kwoty, w odniesieniu do których państwa członkowskie podjęły decyzję o niekontynuowaniu windykacji, oraz powody tej decyzji. Kwoty te nie są ponoszone przez państwa członkowskie, których to dotyczy, lecz muszą one w związku z powyższym zostać pokryte z budżetu Wspólnoty. Decyzja ta pozostaje bez uszczerbku dla przyszłych decyzji w sprawie zgodności na mocy art. 32 ust. 8 wspomnianego rozporządzenia.
- (6) Rozliczając rachunki odnośnych agencji płatniczych, Komisja musi uwzględnić kwoty już potrącone odnośnym państwom członkowskim na podstawie decyzji 2010/258/UE.

⁽¹⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 112 z 5.5.2010, s. 17.⁽³⁾ Dz.U. L 171 z 23.6.2006, s. 90.

- (7) Zgodnie z art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 niniejsza decyzja pozostaje bez uszczerbku dla późniejszych decyzji Komisji wykluczających z finansowania wspólnotowego wydatki dokonane niezgodnie z przepisami Wspólnoty,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym rozlicza się rachunki niemieckiej agencji płatniczej „Baden-Württemberg”, „Essen” „IBH” i „Helaba” dotyczące wydatków finansowanych przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (EFRG) w odniesieniu do roku budżetowego 2009.

Kwoty, które na podstawie niniejszej decyzji podlegają zwrotowi ze środków danego państwa członkowskiego lub które

są płatne na rzecz danego państwa członkowskiego, wraz z kwotami wynikającymi z zastosowania art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, określono w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Federalnej Niemiec.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 listopada 2010 r.

W imieniu Komisji

Dacian CIOLOȘ

Członek Komisji

ZAAŁĄCZNIK

ROZLICZENIE RACHUNKÓW AGENCJI PŁATNICZYCH

ROK BUDŻETOWY 2009

KWOTY PODLEGAJĄCE ZWROTOWI PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE LUB PŁATNE NA ICH RZECZ

PC		2009 – Wydatki/Dochody przyznane agencjom płatniczym, których rachunki są		Suma a + b	Redukcje i zawieszenia w całym roku budżetowym ⁽¹⁾	Redukcje zgodnie z art. 32 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005	Suma po uwzględnieniu redukcji i zawieszeń	Płatności dokonane na rzecz państwa członkowskiego za rok budżetowy	Kwota podlegająca zwrotowi od (-) lub płatna na rzecz (+) państwa członkowskiego ⁽²⁾	Kwota odzyskana od (-) lub wypłacona na rzecz (+) państwa członkowskiego na mocy decyzji 2010/258/UE	Kwota podlegająca zwrotowi od (-) lub płatna na rzecz (+) państwa członkowskiego ⁽²⁾
		rozliczone	wyłączone								
		= wydatki/dochody przeznaczone na określony cel zadeklarowane w deklaracji rocznej	= suma wydatków/dochodów przeznaczonych na określony cel w deklaracjach miesięcznych								
		a = xxxxx – A (kol.i)	b = xxxxx – A (kol.h)	c = a + b	d = xxxxx – C1 (kol. e)	e = xxxxx – ART32	f = c + d + e	g	h = f – g	i	j = h – i
DE	EUR	5 890 556 430,37	0,00	5 890 556 430,37	- 1 989 043,44	- 478 679,88	5 888 088 707,05	5 888 016 608,23	72 098,82	57 491,30	14 607,52

PC		Wydatki ⁽³⁾	Dochody przeznaczone na określony cel ⁽³⁾	Fundusz cukrowniczy		Art. 32 (= e)	Razem (= h)
				Wydatki ⁽⁴⁾	Dochody przeznaczone na określony cel ⁽⁴⁾		
				05 07 01 06	6701	05 02 16 02	6803
DE	EUR	31 371,26	0,00	0,00	0,00	- 16 763,74	14 607,52

⁽¹⁾ Dotyczy uwzględnionych w systemie płatniczym redukcji i zawieszeń, do których dodano w szczególności korekty wynikające z nieprzestrzegania terminów płatności ustalonych na sierpień, wrzesień oraz październik 2009 r.

⁽²⁾ W celu obliczenia kwoty podlegającej zwrotowi przez państwa członkowskie lub płatnej na jego rzecz uwzględniono sumę z deklaracji rocznej w przypadku wydatków rozliczonych (kolumna a) lub sumę z deklaracji miesięcznych w przypadku wydatków wyłączonych (kolumna b).

Zastosowanie ma kurs wymiany określony w art. 7 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 883/2006.

⁽³⁾ Jeśli część dotycząca dochodów przeznaczonych na określony cel jest na korzyść państwa członkowskiego, należy ją zadeklarować w pozycji 05 07 01 06.

⁽⁴⁾ Jeśli część funduszu cukrowniczego dotycząca dochodów przeznaczonych na określony cel jest na korzyść państwa członkowskiego, należy ją zadeklarować w pozycji 05 02 16 02.

NB: Nomenklatura 2011: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 6701, 6702, 6803.